



El Boletín

Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon
("Oregon Post Adoption Resource Center")

 www.orparc.org 

Volumen XV

Otoño de 2011

ORPARC es un programa de Northwest Resource Associates

Noviembre es el Mes Nacional de la Adopción

¡Celebre el Día Nacional de la Adopción el 19 de noviembre!

Para celebrar el Mes Nacional de la Adopción y el Día Nacional de la Adopción, el Departamento de Servicios Humanos de Oregon ("DHS"), la Sociedad Boys and Girls Aid ("BGAI"), el Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon ("ORPARC") y otras organizaciones que apoyan la adopción, ofrecerán un evento familiar y gratuito para celebrar la felicidad de la adopción. Si usted ya es una familia adoptiva o si está explorando la adopción por la primera vez, lo invitamos a participar del evento.

Con más de 107.000 niños el sistema de crianza ("foster care") esperando ser adoptados en los Estados Unidos, la necesidad en el estado de Oregon es grande también. Existen niños en su propia comunidad que están esperando vivir con una familia permanente y cariñosa.

Venga a participar con nosotros el sábado, 19 de noviembre, de 11:00 de la mañana a 3:00 de la tarde en el Lloyd Center Mall de Portland para aprender más sobre la adopción y disfrutar de algunas actividades familiares tales como caras pintadas, un show de payasos, narración de cuentos para niños, participar en fotografías de familias adoptivas, rifas y mucho más. ¡Usted no debe faltar a este evento para toda la familia! Celebre las alegrías de la adopción, y ayude a apoyar a tantos niños que todavía están esperando una familia propia.



Especial de televisión del Día Nacional de la Adopción

Las estrellas están brillando...para los niños—"The Stars Are Out Tonight...For The Kids"

Sábado, 19 de noviembre de 2011 ♦ 5:00 a 8:00 de la noche

No se pierda el show llamado ***Las estrellas están brillando...para los niños*** ("The Stars Are Out Tonight...For The Kids") que será televisado, en inglés, en el canal **Discovery Fit y Health Network**. Enfocándose en los niños que esperan una familia permanente, este show presentará perfiles historias personales de los niños que se encuentran en el sistema de crianza que están esperando ser adoptados, incluso niños que se encuentran aquí en el noroeste del país. Participe y aprenda más sobre los niños que necesitan una familia adoptiva cariñosa en todas partes de los Estados Unidos.

Recortes al presupuesto estatal que afectan a ORPARC

En abril de 2011, ORPARC recibió la noticia de una posible eliminación del programa debido a recortes del presupuesto estatal. Por medio de los esfuerzos convincentes y el trabajo duro de parte de varias personas, estamos complacidos de informar que el programa de ORPARC continuará ofreciendo servicios aun con una reducción del 30% de nuestro presupuesto. Los siguientes servicios permanecerán y algunos con una frecuencia reducida:

- ♦ Servicios de Información, Asistencia y Referencia
- ♦ Consulta a fondo y Apoyo por teléfono
- ♦ Educación y Entrenamientos para padres (6 a 8 por año)
- ♦ Extender e informar los servicios por correo y teléfono
- ♦ Consulta por teléfono a Grupos de Apoyo
- ♦ Servicios de la Biblioteca
- ♦ Boletín de temporada y Página web
- ♦ Servicios bilingües reducidos

Estamos agradecidos a todas las personas que hablaron y abogaron a favor de continuar los servicios para familias adoptivas y a quienes apoyaron a ORPARC durante este período. Esperamos restablecer en el futuro nuestros servicios completos y nos da gusto continuar apoyando a las familias adoptivas del estado de Oregon.

☎ 503-241-0799 teléfono

☎ 800-764-8367 teléfono

☎ 503-241-0925 fax

Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon

2950 Southeast Stark Street, Suite 130

Portland, Oregon 97214

email: orparc@nwresource.org

página web: www.orparc.org

Acceder a los servicios del Plan de Salud de Oregon (“OHP”) para su hijo o joven adulto

El 29 de agosto de 2011 el estado de Oregon inició **OR-KIDS**, un nuevo Sistema Automatizado de Información del Bienestar Infantil del estado el cual contiene información para clientes servidos bajo el Departamento de Niños, Adultos y Familias (“CAF”) del Departamento de Servicios Humanos (“DHS”). Bajo el nuevo sistema, los niños mantienen sus identificaciones iniciales y biológicas del Plan de Salud de Oregon (“OHP”) (también conocido como Número Primo) hasta el momento de finalizar una adopción. Al momento en que se presente un caso de finalización de una adopción, un nuevo número primo se asignará. Esto significa que su niño recibirá una nueva Identificación de Salud Médica y un aviso de cobertura que muestra las inscripciones actuales de atención médica administrada (“managed care”) de OHP para el nuevo número primo. CAF está trabajando para asegurar una cobertura e inscripción continua para niños con nuevos números primos. Si su familia se enfrenta con cualquier dificultad en acceder servicios supuestamente cubiertos por OHP, no dude en contactar a los recursos al final de este artículo.

Seguro Médico Privado

Bajo el acuerdo de asistencia de adopción de su niño, si usted pidió cobertura de OHP, no está obligado a proveer un seguro médico privado. Sin embargo, un seguro médico privado puede ofrecer la posibilidad de una cobertura más amplia que puede proveer el OHP por sí solo. Si hay algún cambio, añadido, o pérdida del seguro médico privado de su niño, favor de avisar a su coordinador de asistencia de adopción y su coordinador trabajará con usted para completar un nuevo formulario de verificación del seguro. Dependiendo del cambio, tal vez a su niño se le envíe un nuevo aviso de cobertura de atención médica administrada y una nueva identificación.

Cambios a la Lista de Prioridad de OHP

La “lista de prioridad” de OHP de servicios cubiertos se revisa y se ajusta cada 1º de octubre de cada año. Al tomar en consideración la crisis mundial de presupuestos, algunos servicios de OHP que se ofrecieron el año pasado no se ofrecerán en el año que entra.

Cobertura de Niños Saludables (“Healthy Kids”)

En cuanto a los jóvenes que han alcanzado la “edad límite” (al cumplir 18 años de edad) para recibir servicios guardianes o de adopción, existe un camino para proveer una cobertura de OHP “Plus” durante el año de cuando el joven cumple 18 años hasta la fecha que cumpla 19 años. Cuando se acerca la fecha que el joven va a cumplir 18 años de edad, la Unidad Federal de Cumplimiento del Bienestar Infantil realizará una revisión médica de elegibilidad continua y se establecerá un nuevo número de caso para la cobertura continua con duración hasta que el joven cumpla 19 años de edad. Se supone que es un proceso transparente para los padres. Cuando se acerca la fecha que el joven va a cumplir 19 años de edad, es de suma importancia responder a cualquier pedido de información nueva o cambio. Puede ser que a la edad de 19 años un joven no tenga la elegibilidad de recibir la cobertura de OHP “Plus”. La determinación de la elegibilidad incluirá una revisión para toda clase de elegibilidad. Nuevamente, acuérdesese que es de suma importancia responder a cualquier pedido de información de recursos financieros y médicos dentro de los límites de tiempo.

¿Preguntas?



- ♦ La elegibilidad de un niño: Comuníquese con las siguientes personas en la Unidad Federal de Cumplimiento del Bienestar Infantil:
 - Leslee V. Star, leslee.vstar@state.or.us, 503-947-2598
 - Margaret “Marj” L Roberts, margaret.l.roberts@state.or.us, 503-945-5720
- ♦ Asuntos de inscripciones o facturas de atención médica administrada de OHP: Comuníquese con la Unidad de Servicios al Cliente DMAP al número 1-800-273-0557.
- ♦ Comuníquese con el personal de ORPARC al número 1-800-764-8367, orparc@nwresource.org.

Este artículo fue escrito por Tamara Hammack-Ryan, Coordinadora de Recursos de Asistencia Médica, de Niños, Adultos y Familias del Departamento de Servicios Humanos



Entrenamientos, Eventos y Anuncios



www.factoregon.org

Taller Gratuito de Planeamiento Individualizado para Familias

Sábado, 5 de Noviembre de 2011 ♦ 9:00 de la mañana a 3:30 de la tarde
United Way, 619 Southwest 11th Avenue, Portland, Oregon 97205

¿Qué es el Planeamiento Individualizado?

- ♦ Comprende actividades que identifican y subrayan las fortalezas, intereses y anhelos de un individuo
- ♦ Identifica lo que es útil o no para el niño y maneras de ser exitoso
- ♦ ¡Comprende herramientas útiles para introducir a su hijo en la escuela, en las actividades de recreación, comunidades religiosas, a empleadores futuros y más!

¿Qué haremos?

- ♦ Aprender sobre el Plan Individualizado
- ♦ Crearemos un plan para su hijo
- ♦ ¡Le daremos consejos, herramientas e información para cuando haga el plan de su hijo y para que lo use al máximo!

¿Por qué se necesita un plan?

Para crear una comunidad fuerte y solidaria para nuestros hijos al organizar sus apoyos verazmente individuales, naturales y creativos usando las fortalezas y preferencias de un individuo.

Si tiene alguna pregunta o si necesita ayuda para llenar el formulario de inscripción favor de llamar el número 1-800-988-3228 o mandar un correo electrónica a:

registration@factoregon.org

Entrenamiento presentado por el Departamento de Salud del Condado de Marion



Los jóvenes y las drogas: ¿Qué onda?

Un taller de 3 horas de duración que trata sobre las tendencias del uso de alcohol, el tabaco, y otras drogas en los adolescentes en el estado de Oregon. Se distribuirá información de prevención, intervención y recursos sobre la marihuana y otras drogas y adicciones. Para personas 12 años y mayor. Padres, favor de asistir con sus hijos adolescentes. Llame al número 503-981-2462.

Wellspring Center
1475 Mt. Hood Avenue, Woodburn

Lunes, 24 de octubre ♦ 6:30 a 9:30 pm
Lunes, 19 de marzo ♦ 6:30 a 9:30 pm



Se les recuerda a los padres de crianza y padres adoptivos de la conferencia anual del DHS que se llama "Shoulder to Shoulder". La conferencia se realizará en el Centro de Convenciones de Oregon el martes, 1º de noviembre, de las 8:30 de la mañana a 4:45 de la tarde. Los siguientes talleres ofrecerán interpretación en español:

- | | |
|----------------|--|
| 7:30-8:30 am | Registración, Sala Portland |
| 8:00-10:00 am | Discursante principal, <i>Cruzando el Puente de Rito... Cuando el Camino es Incierto</i> |
| 10:15-11:45 am | <i>Desde ciclos a círculos: Desarrollo y una vida saludable</i> |
| 12:00-1:30 pm | Almuerzo en la Sala Portland |
| 12:45-1:15 pm | Discursante principal, <i>Vea lo positivo, Sea lo positivo</i> |
| 1:30-3:00 pm | <i>Promocionando el lazo familiar durante los grados de Middle School y más allá</i> |
| 3:15-4:45 | <i>Niños expuestos a la droga y el alcohol durante el embarazo</i> |

El costo para registrarse es \$80.00 y el formulario de registraci3n se encuentra en la p1gina web de ORPARC en www.orparc.org o nosotros podemos mandarle un formulario a su casa. Favor de contactarnos al n1mero 1-800-764-8367 o 503-241-0799 en el 1rea de Portland.

- ☎ 503-241-0799 tel3fono
- ☎ 800-764-8367 tel3fono
- ☎ 503-241-0925 fax

Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon
2950 Southeast Stark Street, Suite 130
Portland, Oregon 97214

email: orparc@nwresource.org
p1gina web: www.orparc.org

La Ley de Promocionar el Logro Estudiantil de las Personas Adoptadas o en el Sistema de Crianza

["Fostering Adoption to Further Student Achievement Act"]

La Ley de Promocionar el Logro Estudiantil de las Personas Adoptadas o en el Sistema de Crianza llegó a ser ley enmendada a la Ley del Acceso y Reducción del Costo de Colegio (Ley Pública 110-84). Esta ley redefinió el término de "estudiante independiente" para incluir a **los jóvenes quienes se encontraban en el sistema de crianza después de cumplir 13 años de edad, aún cuando fueron adoptados posteriormente**. En el formulario de FAFSA (Solicitud Gratis para Asistencia Estudiantil Federal o "Free Application for Federal Student Aid" en inglés), en la pregunta número 52 de la solicitud tiene que ver con esta nueva ley. Si un joven se encontraba en el sistema de crianza ("foster care"), viviendo con padres de crianza, cuando cumplió 13 años de edad en adelante, se indicará "Sí" ("Yes") a esta pregunta. El colegio o universidad del joven puede pedir una prueba de esto, entonces el joven necesitará obtener documentación del Departamento de Servicios Humanos, o tal vez el decreto de adopción cumpla este requisito. Básicamente, un estatus independiente del estudiante libera considerar el ingreso de los padres y hace que la asistencia financiera sea mayor. Visite http://voice-for-adoption.org/sites/default/files/FAFSA%20factsheet_updated2010.pdf (documento en inglés) para obtener más información sobre esta ley.

Becas y ayuda financiera para estudiantes

Una amplia variedad de fuentes ofrece asistencia financiera para estudiantes, entre las que están incluidas el Gobierno federal, los estados, las universidades y los institutos superiores, además de numerosas agencias y organizaciones públicas y privadas. Usted puede obtener más información general en español sobre becas y ayuda financiera en la página web del GobiernoUSA.gov: <http://www.usa.gov/gobiernousa/Estudiantes/Becas.shtml>. Además, existen varias becas y ayuda financiera particular para la población de jóvenes quienes se encontraban una vez en el sistema de crianza ("foster care") o fueron jóvenes adoptados. La siguiente lista contiene varias organizaciones y fundaciones que ofrecen becas y ayuda financiera a esta población de jóvenes:

Fundaciones que ofrecen becas a los estudiantes

Beat the Odds Scholarship:	http://www.cdfny.org/index.php?option=com_content&task=view&id=93&Itemid=102
Fostering a Future Scholarship:	http://www.childrensactionnetwork.org/scholarship.htm
Foster Care to Success:	http://fc2success.org (previamente conocido como Orphan Foundation of America)
Stewardship Foundation:	http://www.stewardshipforkids.org
Education and Training Vouchers:	http://www.nrcyd.ou.edu
Guardian's Scholars:	http://www.fullerton.edu/guardianscholars
States with College Tuition Waivers:	http://www.nacac.org/adoptionssubsidy/factsheets/tuition.html
General Scholarship Site:	http://www.fastweb.com



¡Servicios Dentales Gratuitos!

Lunes y Martes, 21 y 22 de noviembre de 2011 ♦ A partir de las 6:00 de la mañana

Centro de Convenciones de Oregon, 777 NE Martin Luther King Jr. Boulevard, Portland

Mission of Mercy ("MOM") es una clínica dental que provee exámenes y servicios dentales **sin costo** a los clientes y se atiende por orden de llegada.

Los servicios del Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon

Si usted desea recibir más información sobre los servicios de ORPARC o si necesita hablar con un profesional acerca de los asuntos que está enfrentado, le invitamos a que se comuniquen con nosotros al número 1-800-764-8367 o mándenos un correo electrónico a orparc@nwresource.org. Estamos aquí para servirles y trabajar juntos con ustedes, los padres adoptivos, para que tengan éxito en la crianza de sus niños.

☎ 503-241-0799 teléfono
☎ 800-764-8367 teléfono
☎ 503-241-0925 fax

Centro de Recursos Pos-adoptivos de Oregon
2950 Southeast Stark Street, Suite 130
Portland, Oregon 97214

email: orparc@nwresource.org
página web: www.orparc.org